



2013 Kampanya Teması Duyurusu

16 DAYS OF ACTIVISM AGAINST GENDER-BASED VIOLENCE
16 DÍAS DE ACTIVISMO CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO
16 JOURS D'ACTIVISME CONTRE LA VIOLENCE DE GENRE
25 NOV - 10 DEC <http://16dayscwg.rutgers.edu>



Evde Barıştan Dünyada Barışa: Militarizme Meydan Okuyalım ve Kadına Yönelik Şiddeti Bitirelim!

Cinsiyet Temelli Şiddete Karşı 16 Gün Aktivizm Kampanyası 2013 yılında “**Evdeki Barıştan Dünyada Barışa: Haydi Militarizmle Mücadele Edip Kadına Yönelik Şiddeti Bitirelim!**” temasıyla devam ediyor. Açık teklif çağrımızdan sonar, 16 Gün Aktivizm Kampanyasına katılmış olan insan hakları, sosyal adalet ve kadına yönelik şiddet konularında çalışan organizasyonlardan ve aktivistlerden geribildirimler alınmıştır.

16 Gün Aktivizm Kampanyası **2013 teması, cinsiyet temelli şiddetin ve militarizmin çok yönlü ve kesişen unsurları hakkında bilinç artırmak ve eyleme geçmek gerektiğini savunmaktadır. Aynı zamanda, ekonomik ve sosyal hak mücadelesinin cinsiyet temelli şiddeti bitirmekte büyük önem taşıdığını altını çizmektedir.** 2013 teması, militarizmin şiddet kullanma tehdidi, saldırı ve askeri müdahaleler tarafından desteklenen ve normalleştirilmeye çalışılan bir korku kültürü yarattığı konusuna odaklanmıştır.¹

Militarizm, insan haklarını ve insan haysiyetini, güvenliğini, kadın, erkek ve çocukların güvenliğini neredeyse dünyanın her ülke ve bölgesinde ihlal eden yapısal bir şiddet sistemidir.² Milli bütçelerde askeri bütçelere ayrılmış pay ile sağlık, eğitim, kamusal alanlara ayrılmış bütçe payları karşılaştırıldığında; kanun ve politikalarla marjinalleştirilen kadınlar ve azınlıklar gözlemlendiğinde; devlet otoriteleri tarafından zorunlu tutulan ya da göz yumulan ayrımcı politikalar incelendiğinde; ve politik ve sosyal olaylarda diplomasi yerine askeri müdahaleler incelendiğinde militarizmin etkileri açıkça görülebilmektedir.

Bu kampanya **kadın haklarının insan hakları olduğunun** önemini belirtir. Ayrıca ataerkil sistemin içerdiği zararlı geleneklerin ve yasal politikaların kadına yönelik şiddeti normalleştirdiğini ve kadınların onurlu bir yaşam sürdürme hakkını ihlal ettiğinin atını çizmektedir.

Eylem için Odak Konuları:

2013 Kampanya teması **3 öncelikli konu** olmakla beraber **ekonomik ve sosyal haklarla militarizmin ve cinsiyet temelli şiddetin kesişme noktaları olduğunun altı çizilmektedir:**

- Devlet Aktörleri Tarafından Uygulanan Şiddet: Devlet aktörleri tehdidi ve şiddet eylemini güçlerini sürdürebilmek veya güç elde edebilmek için kullanmaktadır.** Ülke güvenliğinin korunması gerektiğini iddia ederek Kadın İnsan Hakları Savunucularına, protestoculara, ekonomik, sosyal ve cinsel hakları için mücadele eden muhalifleri tehdit etmekte, fiziksel ve cinsel saldırıda bulunmaktadır. Polis, hâkim ve savcılar sessiz kalarak şiddet kurbanı olan kadınlara zarar vermektedirler. Bazı yerlerde, kadınlar gördükleri cinsel şiddet sebebiyle cezalandırılmaktadırlar. **Devletlerin, kendi insanlarına, başka devletlerin insanlarına, vatansızlara karşı işlediği suçlarının cezasız olması, cinsiyet temelli şiddeti ve militarizmi bitirmekte ve kadın haklarının insan hakları olduğunun kabul edilmesi konularının önüne çıkan çok ciddi bir sorundur.**

Devletler tüm kişilerin insan haklarına saygı duymaklar, korumakla ve geliştirmekle görevlidirler. Halen, dünyanın her tarafındaki **kadınların ve kızların ekonomik ve sosyal hakları** (örneğin; çalışma hakkı, eğitim hakkı, besin hakkı, su hakkı) **engellenmektedir.** Aynı zamanda, engellenmekte olan bu hakları savunan Kadın İnsan Hakları Savunucuları devlet tarafından tasdik edilmiş otoritelerce taciz edilmekte, saldırıya uğramakta ve öldürülmektedirler. **Kadın İnsan Hakları Savunucuları** cinsel ve cinsiyet normlarının ihlalcileri olarak görüldüğü ve toplumsal olarak “dokunulmaz/özel” alanların ihlalcisi olarak görüldükleri için **hedef gösterilmekte, devlet şiddetine maruz kalmakta ve tutuklanmaktadır.**

Örneğin; Mısır'daki protestolarda Kadın İnsan Hakları Savunucuları erkek protestocular, askerler ve polisler tarafından cinsel ve fiziksel saldırıya uğradılar. Ayrıca tutuklulukları esnasında bekâret testi yaptırmaya zorlandılar. Honduras'taki Trans-Kadın İnsan Hakları Savunucularının katledilmelerine, ekonomik ve sosyopolitik ayrımcılığa maruz kalmalarında

devlet aktörleri rol aldı ve süregelen şiddete göz yumdu.³ İran'da Kadın İnsan Hakları Savunucuları sıklıkla devlet tarafından hedef gösterilmekte, onların toplumun ahlaki değerlerine bir tehdit olduğu ve devletin bütünlüğünü yıkıcı yapılarla çalıştıkları iddia edilmektedir.

Kadın İnsan Hakları Savunucuları, özellikle de yerli kadınlar, kendi toplumlarının ekonomik ve sosyal varoluşu/esenliği için hayati derecede önemli olan ormanları, suları ve topraklarını korumak için mücadele etmekte ve hayatlarını kaybetmektedirler.⁴ Atalarından kalan topraklarını hırsızlıktan, devletin ve özel sektörün yıkıcı kullanımından⁵ korumak için mücadele vermektedirler. Aynı zamanda, rüzgâr, kömür, su, tomruk endüstrileri⁶ ve fabrikaların sebep olduğu insan hakları ihlallerini durdurmaya çalışmaktadırlar.

- 2. Aile içi Şiddet ve Silahların Rolü:** Aile içi şiddet dünyanın her bölgesinde olmaya devam etmektedir, kadınların çoğunluğu hayatlarının her hangi bir döneminde partnerleri tarafından şiddet görmektedir. İstatistiklere göre **evde silah bulundurmamak kişilerin öldürülme oranını %41** oranında artırırken, aile içi şiddet ve yakın partner şiddeti bağlamında **kadınlar için bu oran %272**'ye çıkmaktadır.⁷

Tabanca, küçük/büyük bıçaklar gibi hafif silahların kullanımındaki artış, kadın ve çocukların ölüm ve yaralanma tehlikesini artırmaktadır. Ayrıca erkeksiliği şiddet eylemleriyle normalleştirmektedir. Bir çok ülkede aile içi ve partner şiddetine karşı yasa düzenlemeleri ve reformlar yapılmaktadır fakat şiddet mağdurlarına verilecek koruma vb. servis ve destek programlarının uygulama kısmında, ve silah kullanımının kullanımını kısıtlayacak güçlü reformlar kısmında yeterli uygulama yapılmamaktadır.

Şiddete maruz kalan kadınlar için **ekonomik bağımsızlık ve sömürü/istismar** bu zor durumu besleyen faktörlerdir. Kadınların ekonomik özgürlüklerine sahip olmaları insan haklarını koruyabilmeleri ve hayatlarını güçlendirebilmeleri için kaçınılmaz bir unsurdur.

- 3. Çatışma Sırasında ve Çatışma Sonrasında Cinsel Şiddet:** Şiddet içeren çatışmalar kadınların ve genç kızların "incine bilirliğini" artırmaktadır. Böyle durumlarda, tecavüz, cinsel kölelik, kadınların vücut uzuvlarının kesilmesi, zorla hamile bırakma, zorla evlilik gibi olayların gerçekleşme oranı çok yüksek derecede artmaktadır.⁸ Özellikle su ve odun toplamaya giden, tarlalarda çalışan, mülteci ya da kendi ülkesi içerisinde yerinden edilmiş olan, milis kuvvetlerle devletin çatışma alanlarında yaşayan kadın ve kızlar için "incine bilirlik" artmaktadır. Her türden cinsel şiddet topluma korkuyu aşılama ve toplum üzerinde güç sahibi olmak amacıyla devletler veya milis kuvvetler tarafından bir silah olarak kullanılmaktadır. Ayrıca, mülteci kamplarındaki askerler ve manda altındaki arabulucular kadınları ve kızları taciz ve tecavüzdən dolayı suçlu bulunmaktadırlar.⁹ Askeri merkezlerle yakın yaşayan yerli kadınlar o bölgeye konuşlanmış yabancı askeri birlikler tarafından cinsel şiddet görmektedirler.¹⁰

Şiddetli çatışmaları resmi olarak bitirilmesinden sonra, birçok kadın için maruz kaldıkları şiddetin psikolojik, fiziksel ve sosyal etkileri devam etmektedir. Birçok kültür ve gelenek cinsel şiddet gören kadınları damgalamakta ve cezalandırmaktadır. Çoğu kadın cinsel şiddet gördükten sonra, destek almak yerine, toplum dışına itilmektedir. Güç unsurlarının rekabet halinde olduğu yerlerde de kadınların "incine bilirliği" artmaktadır. Bu tür yerlerde, anlaşmazlıkların çözümü, borçların bitirilmesi ya da sosyal, politik ve iş ilişkilerinin güçlendirilmesi için kadın ve kızların "takası ve ticareti" yapılmaktadır.¹¹

Bizimle Kampanyaya Katılın:

Her zaman olduğu gibi 16 Gün Aktivizm Kampanyası katılımcıları kendi alanlarıyla ilgili olan konulara odaklanmaya ve bizimle beraber kampanya yapmaya teşvik ediyor. Katılımcılar, kendi devletleri ve toplumlarıyla beraber cinsiyet temelli şiddete sebep olan yapıları nasıl durduracaklarını tartışabilir ve kararlaştırabilirler.

Harekete Geçmek için 2013 Kampanya Materyalleri:

Kadının Global Liderliği Merkezi, 16 Gün Kampanyası boyunca sürececek aktiviteleri desteklemek için Harekete Geçme Materyal Kiti geliştirmektedir. Bu materyaller Ağustos ayından itibaren birçok farklı dilde mevcut olacaktır. Katılımcılar web sitemizden (<http://16dayscwg.rutgers.edu>) 2013 'Harekete Geçmek için Teçhizat Materyallerini indirebilir veya bunu çıktı olarak bizden talep edebilirler.

Bizimle iletişime geçmek ve daha fazla öğrenmek için:

- Resmi 16 Days Kampanya web sayfası: <http://16dayscwg.rutgers.edu>
- Posta ve çevrimiçi Kampanya Takvim olaylarını araştırmak için: <http://16dayscwg.rutgers.edu/campaign-calendar>
- 16 Days listserve üyeliğine katıl: https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days_discussion
- Facebook: <http://www.facebook.com/16DaysCampaign>

- Flickr: <http://www.flickr.com/photos/16dayscampaign>
- Twitter: @16DaysCampaign
- 16 Days Twitter hashtag: #16days
- YouTube: <http://www.youtube.com/user/CWGLRutgers>
- Email: 16days@cwgl.rutgers.edu

16 Gün Kampanyası Hakkında:

Son yirmi yıldır, Cinsiyet Temelli Şiddete Karşı 16 gün Aktivizm Kampanyası uluslararası ve yerel düzeyde savunuculuk yaparak ve koordine şekilde çalışarak kadına yönelik şiddeti bitirmeyi hedeflemektedir. Kampanya 25 Kasım Uluslararası Cinsiyet Temelli Şiddeti Engelleme Günü'nde başlamakta ve 16 Aralık İnsan Hakları gününde sona ermektedir. Bu günler cinsiyet temelli şiddetin, insan haklarına yapılmış bir şiddet olduğunu vurgulamak için seçilmiştir. 16 Gün Kampanyası dünyanın her yerindeki kadına yönelik her türlü şiddet formunun durdurulması için tüm dünyaya bir çağrı yapma stratejisinin organizasyonudur. Kadının Global Liderliği Merkezi (The Center for Women's Global Leadership) bu organizasyonun küresel koordinatörüdür.

Çeviren/ Translated by: Rabia Deniz Oguz, MA in Applied Human Rights

- ¹ Center for Women's Global Leadership. "Intersections of Violence Against Women and Militarism Meeting Report". 2011. <http://www.cwgl.rutgers.edu/resources/publications/gender-based-violence/388-intersections-of-violence-against-women-and-militarism-meeting-report-2011>. [accessed 7 May 2013]
- ² Caprioli, M. "Primed for Violence: The Role of Gender Inequality in Predicting Internal Conflict". *International Studies Quarterly* (2005) 49, 161-178. <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.0020-8833.2005.00340.x/pdf> [accessed 7 May 2013]
- ³ International Federation for Human Rights. "Iran: Ongoing Judicial Harassment Against Women Human Rights Defenders". 21 April 2009. *RefWorld*. <http://www.refworld.org/docid/4a2cd0cd23.html> [accessed 9 May 2013]; Mackey, Robert. "One Year Later, Egyptian Women Subjected to 'Virginity Tests' Await Justice". 9 March 2012. *The New York Times*. <http://thelede.blogs.nytimes.com/2012/03/09/one-year-later-egyptian-women-subjected-to-virginity-tests-await-justice/> [accessed 8 March 2013]; REDLACTRANS & the International HIV/AIDS Alliance. "The night is another country: Violence and impunity against transgender women human rights defenders in Latin America." 12 December 2012. http://issuu.com/aids_alliance/docs/thenightisanothercountry#download [accessed 9 May 2013]
- ⁴ Wilkson, Tracey. "Environmental activist and her son slain in Mexico". 29 November 2012. *The Los Angeles Times*. <http://articles.latimes.com/2012/nov/29/world/la-fg-wn-activist-murdered-mexico-20121129> [accessed 9 May 2013]
- ⁵ Pasimio, Judy A. "Philippines: An Encounter - The Killing Of Three B'laan Tribal People". 23 October 2012. http://indigenouspeoplesissues.com/index.php?option=com_content&view=article&id=16567:philippines-an-encounter-the-killing-of-three-b-laan-tribal-people&catid=32:southeast-asia-indigenous-peoples&Itemid=65 [accessed 7 May 2013]
- ⁶ Smith, Jennifer E. "Indigenous Communities in Mexico Fight Corporate Wind". 1 November 2012. <http://upsidedownworld.org/main/mexico-archives-79/3952-indigenous-communities-in-mexico-fight-corporate-wind-farms> [accessed 9 May 2013]; Asia Pacific Forum on Women, Law and Development (APWLD). "Mining and Women in Asia: Experiences of women protecting their communities and human rights against corporate mining". http://www.apwld.org/pdf/Mining%20with%20cover_opt.pdf. [accessed 7 May 2013]; Jarroud, Marianela. "Mining and logging companies 'leaving all of Chile without water'". 24 April 2013. *The Guardian*. <http://www.guardian.co.uk/global-development/2013/apr/24/mining-logging-chile-without-water?INTCMP=ILCNETT3487> [accessed 7 May 2013]
- ⁷ Amnesty International, the International Action Network on Small Arms (IANSA) and Oxfam International. "The Impact of guns on Women's Lives". 2005. <http://iansa-women.org/sites/default/files/newsviews/en-impact-guns-women.pdf> [accessed 13 May 2013]
- ⁸ Shannon, Lisa. "The rape of Somalia's women is being ignored". *The Guardian*. 11 October 2011. <http://www.guardian.co.uk/commentisfree/2011/oct/11/rape-somalia-women-famine> [accessed 13 May 2013]; UN Sub-Commission on the Promotion and Protection of Human Rights. "Systematic rape, sexual slavery and slavery-like practices during armed conflict". Gay J. McDougall, Special Rapporteur, 22 June 1998, E/CN.4/Sub.2/1998/13: <http://www.refworld.org/docid/3b00f44114.html> [accessed 13 May 2013]; Fisher, Siobhán, K. "Occupation of the Womb: Forced Impregnation as Genocide". *Duke Law Journal* Vol. 46, No. 1 (Oct., 1996), pp. 91-133 Published by: Duke University School of Law. <http://scholarship.law.duke.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=3320&context=dlj> [accessed 12 May 2013]; Bunting, Annie. "Forced Marriage in Conflict Situations: Researching and Prosecuting Old Harms and New Crimes". *Canadian Journal of Human Rights* 1:1 165-185 (2012) <http://cjhr.ca/wp-content/uploads/2012/05/Bunting-Forced-Marriage-in-Conflict-Situations.pdf> [accessed 12 May 2013]
- ⁹ Valladaras, Danillo. "Army's former sex slaves testify in Guatemala". *Inter Press News Agency*. 28 September 2012. <http://www.ipsnews.net/2012/09/armys-former-sex-slaves-testify-in-guatemala/> [accessed 13 May 2013]; BBC News. "Peacekeepers 'abusing children'". 27 May 2008. http://news.bbc.co.uk/2/hi/in_depth/7420798.stm [accessed 12 May 2013]; Nichols, Michelle. "Girls as young as six raped by Congolese soldiers: U.N". 8 May 2013. *Reuters*. <http://www.reuters.com/article/2013/05/08/us-congo-democratic-un-idUSBRE9470Z520130508> [accessed 12 May 2013];

-
- ¹⁰ Fackler, Martin. "Japan Sentences 2 U.S. Sailors to Prison for Rape on Okinawa". 1 March 2013. *The New York Times*. http://www.nytimes.com/2013/03/02/world/asia/japanese-court-convicts-2-us-sailors-in-okinawa-rape.html?_r=0 [accessed 12 May 2013]; Watanabe, Teresa. "Okinawa Rape Suspect's Lawyer Gives Dark Account: Japan: Attorney of accused Marine says co-defendant admitted assaulting 12-year-old girl 'just for fun'". *Los Angeles Times*. 28 October 1995 http://articles.latimes.com/1995-10-28/news/mn-62075_1_japanese-girl [accessed 12 May 2013]
- ¹¹ Tang, Alisha. "Afghan girls traded for debts, blood feuds". 10 July 2007. *USA Today*. http://usatoday30.usatoday.com/news/world/2007-07-09-afghan-girls_N.htm?csp=34 [accessed 12 May 2013]; RFE/RL's Radio Mashaal. "Swat Jirga Forces Family To Marry Off 6-Year-Old Girl To Settle Feud". 7 November 2012. *Radio Free Europe/Radio Liberty*. <http://www.rferl.org/content/pakistan-swat-jirga-marry-off-6-year-old-girl-feud/24764045.html> [accessed 12 May 2013]